



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Istanza di certificazione di morte

Antrag um standesamtliche Sterbeurkunde

**All'Archivio di Stato civile
del Comune di Bolzano**

**Standesamtsarchiv der Stadtgemeinde
Bozen**

E-Mail: certificati@comune.bolzano.it
bescheinigungen@gemeinde.bozen.it
PEC: 1.4.0@pec.bolzano.bozen.it

Dati della persona richiedente e dichiarante Daten der antragstellenden und erklärenden Person

cognome e nome/Zu- und Vorname

luogo di nascita/Geburtsort

data di nascita/Geburtsdatum

E-mail o pec a cui inviare ogni comunicazione relativa alla presente istanza
E-Mail- oder PEC-Adresse für alle Mitteilungen, die diesen Antrag betreffen:

RICHIESTA E DICHIARAZIONI:

Chiedo il rilascio

☐ del certificato di morte della persona deceduta sotto indicata (il certificato riporta generalità del defunto, estremi dell'atto di morte, luogo e data della morte)

☐ dell'estratto per riassunto dell'atto di morte della persona deceduta sotto indicata (riporta, oltre ai dati del certificato, l'ora della morte, la posizione di stato civile e le generalità della vedova/del vedovo)

ANTRAG UND ERKLÄRUNGEN:

Ich ersuche um Ausstellung

☐ einer Sterbeurkunde bezüglich der unten angeführten verstorbenen Person (die Urkunde enthält die Daten der verstorbenen Person, die Kennzahl der Urkunde, Ort und Datum des Todes)

☐ eines Auszuges aus dem Sterberegister bezüglich der unten angeführten verstorbenen Person (der Auszug enthält zusätzlich zu den Daten der Urkunde auch die Uhrzeit des Todes, den Familienstand und die Daten der verwitweten Person)



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

1.4 Ufficio Servizi Demografici
1.4 Amt für demographische Dienste

☐ dell'estratto per riassunto dell'atto di morte della persona deceduta sotto indicata su modello internazionale plurilingue (non necessita di traduzione e legalizzazione e può essere utilizzato nei Paesi che hanno aderito alla Convenzione di Vienna del 1976)

☐ eines mehrsprachigen, internationalen Auszuges aus dem Sterberegister bezüglich der unten angeführten verstorbenen Person (dieser Auszug braucht weder übersetzt noch legalisiert zu werden und kann in allen Ländern benutzt werden, die dem Wiener Übereinkommen von 1976 beigetreten sind)

Dichiaro che la certificazione è richiesta per il seguente motivo:

Ich erkläre, dass die Bescheinigung für folgenden Zweck beantragt wird:

Dati della persona deceduta – Daten der verstorbenen Person

cognome e nome/Zu- und Vorname

luogo di nascita/Geburtsort

data di nascita/Geburtsdatum

Dichiaro di aver preso visione delle informazioni di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR).

Ich erkläre, dass ich in das Informationsschreiben gemäß Artt. 13 und 14 der DSGVO (EU-Verordnung 2016/679) Einsicht genommen habe.

Bolzano/Bozen,

Firma/Unterschrift

firma digitale oppure autografa con allegata immagine della carta di identità o di documento di riconoscimento equipollente ai sensi dell'art. 35 del D.P.R. 28

digitale Unterschrift oder handschriftliche Unterschrift mit beigelegtem Abbild der Identitätskarte oder eines gleichwertigen Personalausweises i.S. des Art. 35



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.

1. Ripartizione Affari Generali e Personale
1. Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und
Personalwesen

1.4 Ufficio Servizi Demografici
1.4 Amt für demographische Dienste

des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000
i.g.F.